



VAGLIA NUOVE
POSSIBILITÀ,
PROVA ERIMAKI.

SIFT NEW POSSIBILITIES, TRY ERIMAKI.

INDICE / INDEX

01.	CHI SIAMO / ABOUT US	Pag. 2
02.	COSA FACCIAMO / OUR BUSINESS	Pag. 3
03.	PRODOTTI / PRODUCTS	Pag. 4
	Vibrovaglio circolare / <i>Circular vibrating screen</i>	Pag. 5
	Scarico diretto - motore laterale / <i>Direct discharge - side motor</i>	Pag. 6
	Scarico diretto - due motori laterali / <i>Direct discharge - two side motors</i>	Pag. 7
	Scarico diretto - motore centrale / <i>Direct discharge - central motor</i>	Pag. 8
	Vaglio a nutazione / <i>Tumbling screen</i>	Pag. 9
	Separatore rotativo / <i>Rotary separator</i>	Pag. 10
	Trommel separatore rotante / <i>Trommel rotary separator</i>	Pag. 12
	Separatore statico / <i>Static separator</i>	Pag. 13
	Vaglio rettangolare / <i>Rectangular screen</i>	Pag. 14
	Canale vibrante trasportatore / <i>Vibratory conveyor channel</i>	Pag. 15
	Setacciatrice elettrica da laboratorio / <i>Electrical laboratory sifter</i>	Pag. 16
	Elevatore vibrante a spirale / <i>Vibrating spiral elevator</i>	Pag. 17
	Esecuzioni speciali / <i>Special versions</i>	Pag. 18
04.	ACCESSORI / ACCESSORIES	Pag. 19
	Sistemi di pulizia / <i>Cleaning systems</i>	Pag. 20
	Reti e lamiere forate / <i>Meshes and drilled sheets</i>	Pag. 21
	Coperchi in acciaio inox e lexan / <i>Stainless steel and lexan lids</i>	Pag. 22
	Dispositivi di sollevamento fasce / <i>Band lifting devices</i>	Pag. 22
	Riscaldamento fasce elettrico / <i>Electric band heater</i>	Pag. 23
	Sistemi di ventilazione / <i>Ventilation systems</i>	Pag. 23
05.	SETTORI DI APPLICAZIONE / APPLICATION SECTORS	Pag. 24



01. Chi siamo

Ci occupiamo della produzione e della vendita di vagli e vibrovagli circolari, setacci e setacciatrici elettriche, separatori rotativi e separatori statici, vagli a scarico diretto, vagli a nutazione.

Vagliare e separare con produttività e professionalità, è questa la filosofia della nostra azienda da più di trent'anni. In questo lungo periodo, abbiamo acquisito l'esperienza per essere una delle aziende leader del settore e, soprattutto, per offrire al mercato e ai nostri clienti una grande capacità di valutazione e risoluzione di problematiche relative alla setacciatura, separazione, depolverizzazione e filtrazione di moltissimi prodotti in diversi settori industriali: alimentare, plastico, farmaceutico, chimico, cosmetico, del riciclaggio, energetico e molti altri.

In questi anni, abbiamo affinato la qualità produttiva attraverso la selezione dei nostri fornitori, la ricerca accurata dei materiali e la costante formazione del personale. La caratteristica che ci contraddistingue è un'altissima flessibilità operativa e costruttiva, che ci consente di lavorare per il cliente in chiave di soluzioni su misura e mirate a necessità specifiche, in modo da soddisfare anche le richieste più esigenti. E per fornire sempre un servizio in più, riserviamo massima attenzione a tempi e modalità di intervento per la manutenzione e/o il ripristino dei macchinari.

In ERIMAKI tutto questo si realizza grazie alla professionalità e al contributo di tutti i nostri collaboratori interni. È il nostro modo di ringraziare i clienti per la fiducia che in questi anni hanno riposto in noi.

About us

We manufacture and sell screens and circular vibrating screens, sieves and electrical sieving machines, rotary separators and static separators, direct discharge screens, tumbler screens.

Productivity and professionalism in screening and separation: this has been our company's philosophy for over thirty years. During this long period, we have gained the experience required to become one of the leading companies in our sector and, above all, to offer the market and our customers a great capability to assess and resolve the issues related to sieving, separation, dedusting and filtering for a very wide range of products in different industries: food, plastic, pharmaceuticals, chemical, cosmetics, recycling, energy and many more.

During these years, we have constantly improved our product quality through the selection of our suppliers, the careful search for the materials and the continuous training of our personnel. Our most distinguishing feature is our great operational and manufacturing flexibility, allowing us to provide customers with tailored solutions specifically designed to meet even their most demanding needs. As an additional service, besides, we pay the utmost care to the timing and execution of maintenance and/or repair operations on the machine.

In ERIMAKI all this is made possible by the professionalism and help of all our in-house collaborators. It's our way to thank customers for the trust they have placed in us.



02. Cosa facciamo

ERIMAKI, grazie all'esperienza e alla flessibilità operativa sviluppata nella produzione e nella vendita di vagli e vibrovagli circolari, setacci e setacciatrici elettriche, separatori rotativi e separatori statici, vagli a scarico diretto, vagli a nutazione, è in grado di inserire le proprie apparecchiature in un gran numero di realtà industriali. L'adozione dei vibrovagli ha determinato in molti settori industriali un salto di qualità nel processo produttivo. Molti esempi si possono trovare nei diversi campi di applicazione in cui si è impegnata ERIMAKI.

Our business

Thanks to its experience and to the operational flexibility developed in the manufacturing and sale of screens and circular vibrating screens, sieves and electrical sieving machines, rotary separators and static separators, direct discharge screens and tumbler screens, ERIMAKI can integrate its equipment into a wide range of industrial contexts. The adoption of vibrating screens has greatly enhanced the production process in many industries. Many examples can be found in the different fields of application in which ERIMAKI has been operating.



03. Prodotti / Products



Vibroaglio circolare
Circular vibrating screen



Scarico diretto - motore laterale
Direct discharge - side motor



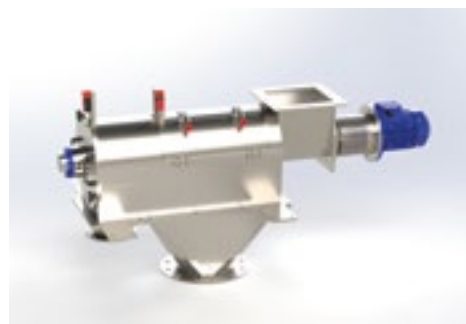
Scarico diretto - due motori laterali
Direct discharge - two side motors



Scarico diretto - motore centrale
Direct discharge - central motor



Vaglio a nutazione
Tumbling screen



Separatore rotativo
Rotary separator



Trommel separatore rotante
Trommel rotary separator



Separatore statico
Static separator



Vaglio rettangolare e canale vibrante
Rectangular screen and vibratory channel



Setacciatrice elettrica da laboratorio
Electrical laboratory sifter



Elevatore vibrante a spirale
Vibrating spiral elevator



Esecuzioni speciali
Special versions

Vibrovaglio circolare

Circular vibrating screen



SCHEDA TECNICA

TECHNICAL DATA



Descrizione

Sempre più spesso le aziende hanno la necessità di trattare i loro prodotti, affinché siano qualitativamente perfetti. ERIMAKI con i suoi vibrovagli circolari permette di soddisfare questa esigenza.

Grazie alla semplice regolazione di contrappesi sull'asse del motore e alla vibrazione tridimensionale prodotta dagli stessi, i nostri vibrovagli circolari permettono di setacciare, classificare, depolverizzare e filtrare una vastissima gamma di prodotti, ottenendo buoni risultati anche con prodotti fini.

Il moto vibrante del vaglio si sviluppa sia in orizzontale che in verticale e può essere regolato in tutte e due le direzioni.

I vibrovagli ERIMAKI si caratterizzano per la semplicità e la velocità con cui si può variare il tipo di movimento vibrante e, conseguentemente, il comportamento del materiale da setacciare. Inoltre, applicando un inverter, è possibile anche cambiare la velocità di vibrazione. La conseguenza è un'estrema flessibilità d'uso, sia con i solidi che con i liquidi.



Description

Companies increasingly need to treat their products, to ensure perfect quality. With its circular vibrating screens, ERIMAKI allows to meet this need.

Thanks to the simple adjustment of counterweights on the motor axis and to the three-dimensional vibration they generate, our circular vibrating screens allow to sieve, classify, dedust and filter a very wide range of products, achieving good results even with fine products.

The vibrating motion of the screen runs both horizontally and vertically and can be adjusted in both directions. The distinguishing feature of the ERIMAKI vibrating screen is the possibility to easily and quickly alter the vibrating movement and, as a consequence, the behaviour of the material to be sieved. By installing an inverter, besides, you can also change the vibration speed. This provides great flexibility of use, with both solid and liquid products.



DIAMETRO / DIAMETER

400mm → 2200mm



RETI / MESHES

1 → 5



Scarico diretto - motore laterale

Direct discharge - side motor



SCHEDA TECNICA

TECHNICAL DATA



Descrizione

I vibrovagli a scarico diretto con un motore laterale sono indicati quando si devono eseguire setacciature di sicurezza per garantire la qualità del prodotto, sia in polvere che liquido, e sono progettati per fornire un'alta capacità di setacciatura.

Possono essere prodotti e venduti in Acciaio Inox AISI 304/316 o in acciaio al carbonio verniciato.

Con questo tipo di vagli è possibile utilizzare reti molto fini, per ottenere una filtrazione molto accurata della parte liquida.

Description

The direct discharge vibrating screens with one side motor are suitable when safety sieving is required to assure the quality of both powder and liquid products, and are designed to provide a high sieving rate.

They may be made of AISI 304/316 stainless steel or of painted carbon steel.

This type of screens allows to use very fine meshes, for extremely accurate filtering of the liquid fraction.



DIAMETRO / DIAMETER 400mm → 1800mm



RETI / MESHES max 1



Scarico diretto - due motori laterali

Direct discharge - two side motors



SCHEDA TECNICA



TECHNICAL DATA



Descrizione

I vibrovagli a scarico diretto con due motori laterali sono utilizzati per eseguire le setacciature di controllo "in linea", grazie all'alimentazione centrale in asse con la tramoggia di scarico, sottostante il prodotto vagliato.

ERIMAKI costruisce questo modello di vibrovaglio in differenti diametri che vanno da Ø400 mm a Ø1500 mm.

Sono disponibili per produzione e vendita in Acciaio Inox AISI 304/316 o acciaio al carbonio verniciato. Su richiesta, anche con lucidatura a specchio.

Su questo tipo di vagli è possibile utilizzare reti molto fini, per ottenere una filtrazione molto accurata della parte liquida, o più reti sovrapposte, per ottenere una separazione granulometrica della parte solida.

Description

The direct discharge vibrating screens with two side motors are used to carry out "in line" control sieving, thanks to the central feeding system aligned with the discharge hopper, below the screened product.

ERIMAKI manufactures this model of vibrating screen in different diameters, ranging between Ø400 mm and Ø1500 mm.

It may be made of AISI 304/316 stainless steel or of painted carbon steel. Upon request, it also available with mirror-polished surface finishing.

This type of screens allows to use very fine meshes, for extremely accurate filtering of the liquid fraction, or multiple overlapping meshes, to separate the solid fraction according to particle size.



DIAMETRO / DIAMETER

400mm → 1800mm



RETI / MESHES

max 1



Scarico diretto - motore centrale

Direct discharge - central motor



SCHEDA TECNICA



TECHNICAL DATA



Descrizione

I vibrovagli circolari a scarico diretto con motore centrale vengono impiegati per la separazione solido/liquido.

Grazie al livello di produttività che sono in grado di assicurare, questi vagli possono essere attrezzati con reti molto fini, per ottenere una filtrazione assai accurata della parte liquida.

E' possibile utilizzare anche più reti sovrapposte, per ottenere così una separazione granulometrica della parte solida.

Description

The direct discharge circular vibrating screens with central motor are used for solid/liquid separation.

Thanks to the level of productivity they can assure, these screens may be equipped with very fine meshes, for extremely accurate filtering of the liquid fraction.

You may also use multiple overlapping meshes, to separate the solid fraction according to particle size.



DIAMETRO / DIAMETER 600mm → 2200mm



RETI / MESHES 1 → 3



Vaglio a nutazione Tumbling screen



SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA



Descrizione

I vagli circolari a scosse si caratterizzano per il movimento nutazionale che compiono. Tecnologia e meccanica utilizzate nella costruzione ne permettono l'impiego in quelle situazioni nelle quali i movimenti "vibranti" impedirebbero la buona riuscita dell'operazione.

Classico utilizzo dei vagli a nutazione EFJ è la setacciatura di prodotti estremamente fini e/o leggeri (farina di legno, micronizzati, polveri minerali, polverini plastici). Utilizzando un classico vaglio vibrante il prodotto rimbalzerebbe rimanendo in sospensione e faticando ad entrare in contatto con la rete di setacciatura traducendosi in un'inefficiente separazione delle varie granulometrie e portate orarie assolutamente irrisorie. Sfruttando la "nutazione", simile al movimento ottenuto con la setacciatura a mano, il prodotto scivola invece in modo spiraliforme sulla rete di setacciatura aumentando le percentuali di passaggio ed ottenendo così sia un eccellente grado di separazione che grandi portate orarie.

I vagli EFJ sono costituiti da un basamento piramidale in acciaio al carbonio e dal blocco vagliante, in acciaio al carbonio o in acciaio inox, che può comprendere da uno a quattro piani vaglianti. Data la natura dei prodotti trattati, tutte le macchine vengono fornite complete di coperchio.

Description

Tumbling screens (or circular nutating screeners) are characterized by the nutational movement they perform. The technology and mechanics used in their construction allow them to be employed in situations where "vibrating" movements would be unsuccessful.

The classic use of EFJ nutating screeners is for sifting extremely fine and/or light products (wood flour, micronized materials, mineral powders, plastic dust). When using a classic vibrating screener, the product would bounce, remain in suspension, and struggle to come into contact with the screening mesh, resulting in an inefficient separation of the various particle sizes and absolutely negligible hourly throughputs.

By exploiting the "nutational" movement, which is similar to the movement obtained with hand sieving, the product instead slides in a spiral fashion on the screening mesh. This increases the percentage of material passing through, thereby achieving both an excellent degree of separation and high hourly throughputs.

The EFJ screeners consist of a pyramidal base made of carbon steel and the screening block, made of carbon steel or stainless steel, which may include one to four screening decks. Given the nature of the products processed, all machines are equipped with a lid.



DIAMETRO / DIAMETER 900mm → 2200mm



RETI / MESHES 1 → 5



Separatore rotativo

Rotary separator



SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA



Descrizione

Il separatore rotativo è lo strumento ideale per la setacciatura di controllo e raffinazione, poiché garantisce uniformità granulometrica ed assenza di impurità nel prodotto trattato. Spesso questa operazione è richiesta subito prima del confezionamento del prodotto e ciò comporta necessariamente il rispetto di due parametri fondamentali:

- 1) grado di setacciatura ottimale;
- 2) elevato livello di produttività.

Il funzionamento del separatore rotativo è estremamente semplice. Il prodotto viene immesso nella bocca di carico e, attraverso una coclea, è introdotto nella camera di setacciatura, costituita da un cestello di rete. Qui, attraverso l'azione di apposite barre rotanti, il prodotto viene a contatto con la rete, da cui passa la frazione "fine" che verrà scaricata dalla bocca principale. Le impurità sono invece trattenute e, proseguendo il cammino all'interno della rete, vengono poi convogliate nella bocca di scarico secondaria. La macchina per il setaccio è dotata di attacchi per l'aria compressa nella parte anteriore e posteriore, per tenere lontana la polvere dai cuscinetti.

ERIMAKI realizza il separatore rotativo in tre modelli, che si differenziano per dimensione e quindi per capacità produttiva oraria, soddisfacendo così le diverse esigenze del cliente. Il materiale costruttivo può essere acciaio al carbonio o acciaio inox. Quest'ultimo, a richiesta, può avere un grado di finitura superficiale con lucidatura a specchio.

Lo smontaggio delle parti interne del separatore rotativo risulta estremamente semplice, agevolando così le operazioni di pulizia. Come esempio indicativo, sotto elenchiamo alcuni prodotti che normalmente vengono trattati per il setaccio con il separatore rotativo.

Description

The rotary separator is ideal for control and refinement sieving, as it assures the particle size uniformity and the absence of impurities in the treated product.

This operation is often required before product packaging; this implies the need to meet two basic requirements:

- 1) optimum sieving degree;
- 2) high level of productivity.

The operating principle of the rotary separator is extremely simple. The product is fed into the machine from the loading mouth and, through an auger, is sent to sieving chamber, consisting of a mesh drum. Here, stirred by special rotating bars, the product comes into contact with the mesh, letting through the "fine" fraction, which shall be discharged from the main mouth.

Impurities, instead, are held back and, proceeding inside the mesh are then conveyed to the secondary discharge mouth. The sieving machine is equipped with compressed air connectors in the front and rear section, to keep the powder away from bearings.

ERIMAKI manufactures the rotary separator in three models, featuring different dimensions and thus hourly rates, to meet the different customer requirements. The machines may be made of carbon steel or stainless steel. The latter, upon request, may be supplied with a mirror-polished surface finishing.

Removing the inner components of the rotary separator is extremely simple, for easier cleaning. The following are just a few of the products which are typically sieved using the rotary separator.

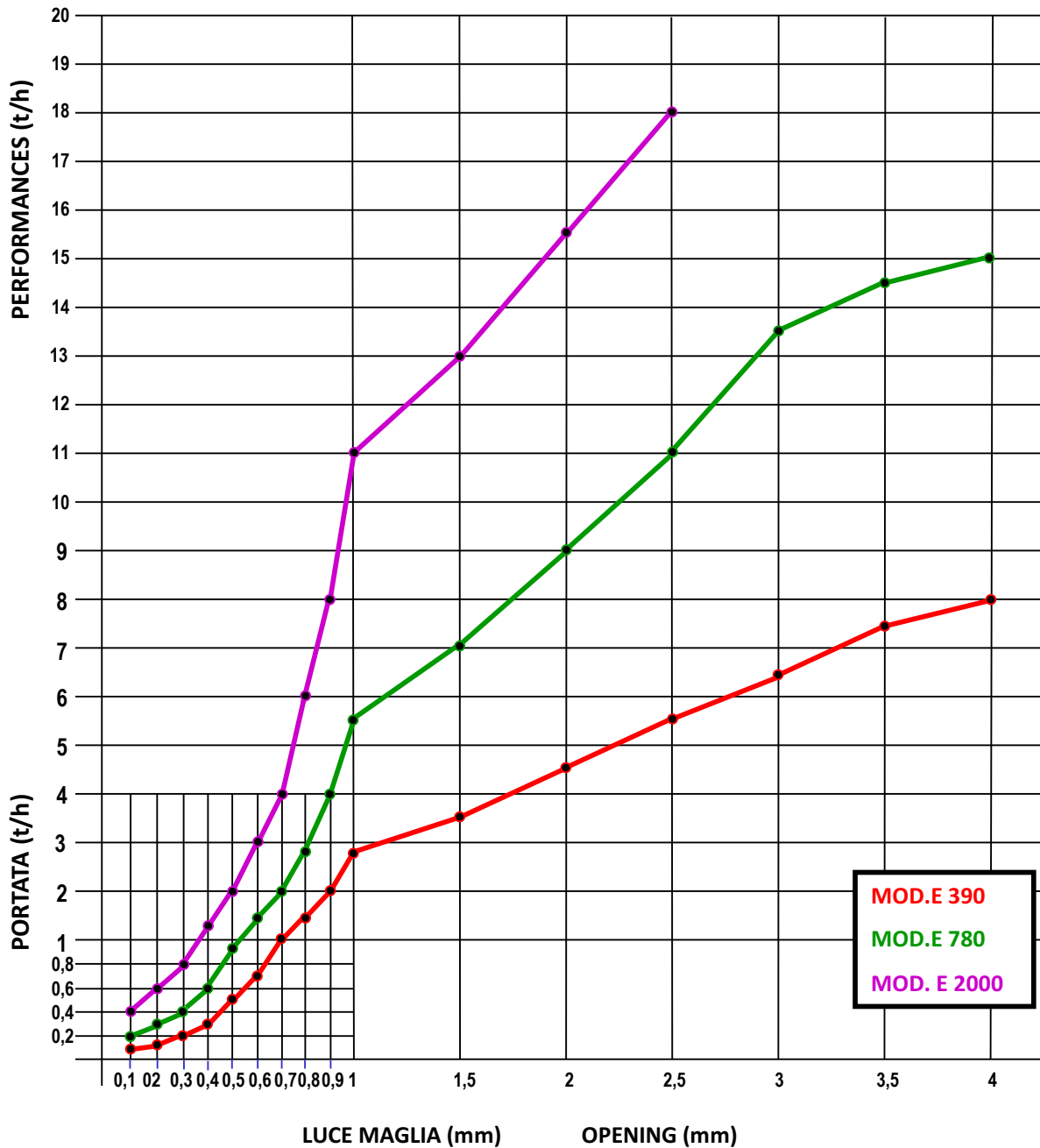
MODELLI / MODELS E 390 - E 780 - E 2000



Curva di portata / Flow rate curve

Il diagramma è stato realizzato utilizzando farina di grano come prodotto da sottoporre al setaccio avente dimensioni comprese tra 0 e 0,2 mm. Tale diagramma è solo indicativo del comportamento generale del separatore. Risultati precisi si possono ottenere solamente dopo opportune prove con i prodotti che interessano in modo specifico. Sul diagramma in corrispondenza dell'asse orizzontale si ha il passo delle maglie (mm) e dell'asse verticale la portata smaltita (tonnellate/ora).

The diagram has been built using wheat flour as the product to be passed through the sieve; its particle size ranges between 0 and 0.2 mm. This diagram is only indicative of the general operation of the separator. Accurate results can only be obtained after appropriate tests with the products one is specifically interested in. The diagram displays the mesh opening (mm) on the horizontal axis and the hourly flow rate (tons/hour) on the vertical axis.



Trommel separatore rotante

Trommel rotary separator



SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA



Descrizione

Il separatore Trommel, disponibile in due modelli, è un sistema rotante di selezione e classificazione per la separazione meccanica di materiali in base alla pezzatura. L'utilizzo di un tamburo cilindrico rotante con fori calibrati consente una separazione continua ed efficiente di materiali secchi o leggermente umidi.

Caratteristiche tecniche principali:

- Struttura portante: robusta carpenteria in acciaio al carbonio verniciato o acciaio inox AISI 304/316, ideale per resistere a sollecitazioni meccaniche e ambienti aggressivi
- Tamburo rotante: costruito con lamiera forata, personalizzabile in base alla curva granulometrica richiesta
- Velocità di rotazione: regolabile mediante motovariatore per adattarsi alle caratteristiche del materiale trattato
- Motorizzazione: motore elettrico accoppiato a riduttore coassiale, con trasmissione affidabile e di facile manutenzione
- Gradi di separazione: Possibilità di separazioni multiple in ciclo unico, con più sezioni filtranti lungo il tamburo

Vantaggi operativi:

- Funzionamento continuo e silenzioso
- Bassa manutenzione e lunga durata operativa
- Ottima efficienza di separazione anche con materiali complessi
- Layout compatto e facilmente integrabile in impianti esistenti
- Personalizzazione per l'adattamento ad ogni processo produttivo

F 320

 600mm  personalizzabile / customizable

F 640

 900mm  personalizzabile / customizable



Description

The Trommel separator, available in two models, is used for the mechanical size-based separation of materials. The rotating cylindrical drum with calibrated holes allows continuous and efficient separation of dry/slightly damp materials.

Key technical features:

- Supporting structure: robust painted carbon steel or AISI 304/316 stainless steel framework, ideal for resisting mechanical stresses and aggressive environments
- Rotating drum: constructed with perforated metal sheet, customizable according to the required particle size distribution
- Rotation speed: adjustable via inverter to adapt the speed to the characteristics of the processed material
- Motorization: electric motor coupled with a coaxial gear reducer, featuring reliable and easy-to-maintain transmission
- Separation stages: multiple separations in single cycle, with several screening sections along the drum

Operational advantages:

- Continuous and quiet operation
- Low maintenance and long operational life
- Excellent separation efficiency, even with complex materials
- Easily integrable into existing plants thanks to compact layout
- Possible customization to adapt to any production process



Separatore statico

Static separator



SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA



Descrizione

Il separatore statico è la macchina ideale per separare il solido dal liquido delle acque di scarico di qualsiasi tipo.

Il separatore statico, interamente costruito in Acciaio Inox AISI 304, non utilizza nessun motore, quindi non necessita di impianto elettrico e può essere utilizzato ovunque. È uno strumento semplice, dai costi contenuti ma di alta efficienza, che può lavorare a lungo senza sorveglianza e senza intasarsi. L'elemento vagliante è una griglia costituita da barrette orizzontali di forma triangolare che crea un effetto speciale chiamato "paretoaderenza". Questa separa il liquido dal solido che scorre verso il basso sfruttando l'energia cinetica. La spaziatura delle barrette può variare da 0,25 a 3 mm, secondo il materiale da separare.

Poiché la portata dipende da molteplici fattori, quali la separabilità del prodotto, la viscosità, la temperatura, la quantità di solido da separare e la griglia usata, la portata del separatore statico può variare: da 50 mc/h a 140 mc/h secondo il campo di applicazione e con un massimo del 10% di solido nel liquido.

Description

The static separator is ideal to separate solids from the liquid fraction in waste water of any type.

The static separator, entirely made of AISI 304 stainless steel, doesn't use any motor, therefore it doesn't require an electrical system and can be used anywhere. It is a simple instrument, low-cost but highly efficient, which can run for a long time without supervision and without getting clogged. The screening element is a grid consisting of triangle-shaped horizontal bars creating a special effect called "wall adherence". This separates liquid materials from the solid ones, which flow downward driven by kinetic energy. Bar spacing may range between 0.25 and 3 mm, depending on the material to be separated.

As the production rate of the static separator depends on multiple factors, like product separability, viscosity, temperature, the amount of solid materials to be separated and the mesh in use, it may vary, ranging between 50 cu m/h and 140 cu m/h, according to the field of application and in the presence of no more than 10% of solid materials in the liquid fraction.

DIMENSIONI / DIMENSIONS



600mm & 1200mm



Vaglio rettangolare

Rectangular screen



SCHEDA TECNICA

TECHNICAL DATA



Descrizione

ERIMAKI produce e vende vibrovagli rettangolari adibiti alla setacciatura e al trasporto di materiali solidi e liquidi.

La vibrazione è determinata da due moto vibratori forniti di masse regolabili, che rendono possibile variare la velocità di trasporto e quindi la portata oraria di produzione.

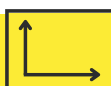
I vibrovagli rettangolari sono prodotti e venduti su misura, per meglio soddisfare le esigenze tecniche ed impiantistiche dei nostri clienti. Possono essere costruiti in Acciaio Inox AISI 304/316 o acciaio al carbonio verniciato.

Description

ERIMAKI manufactures and sells rectangular vibrating screens designed for the sieving and conveyance of solid and liquid materials.

Vibration is generated by two motorised vibrators equipped with adjustable masses, allowing to vary the conveyance speed and thus the hourly production rate.

The rectangular vibrating screens are custom-made, to better meet the technical and plant design needs of our customers. They may be made of AISI 304/316 stainless steel or of painted carbon steel.



DIMENSIONI / DIMENSIONS 300x1000mm → 1000x5000mm



Canale vibrante trasportatore

Vibratory conveyor channel



SCHEDA TECNICA

TECHNICAL DATA



Descrizione

Il canale vibrante per trasporto è progettato per garantire un avanzamento continuo, controllato ed efficiente di materiali sfusi o componenti lungo le linee di produzione. Il sistema di vibrazione assicura una movimentazione uniforme, riducendo attriti, accumuli e rischi di danneggiamento del prodotto.

La velocità di trasporto è regolabile tramite la variazione percentuale delle masse eccentriche dei motorizzatori, consentendo un controllo preciso dell'ampiezza vibrante e della portata del materiale in funzione delle esigenze di processo. Realizzato con struttura robusta in acciaio ad alta resistenza, il canale vibrante è ideale per applicazioni industriali in settori quali alimentare, automotive, fonderia e packaging. Il design compatto ne facilita l'integrazione in impianti nuovi o esistenti, garantendo affidabilità, ridotta manutenzione e lunga durata operativa. Completamente personalizzabile in diverse configurazioni.

Vantaggi principali:

- trasporto continuo e regolare del materiale
- velocità regolabile tramite masse dei motorizzatori
- elevata affidabilità e bassi costi di manutenzione
- struttura robusta e personalizzabile

Description

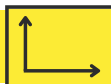
The vibratory conveyor channel is designed to ensure the continuous, controlled, and efficient advancement of bulk materials or components along production lines. The vibration system ensures uniform movement, reducing friction, build-up, and the risk of product damage.

The conveying speed is adjustable by varying the percentage of the adjustable weights on the vibratory motors. This allows for precise control of the vibration amplitude and material flow rate based on specific process requirements.

Built with a robust high-strength steel structure, this vibratory channel is ideal for industrial applications in sectors such as food, automotive, foundry, and packaging. Its compact design allows for easy integration into new or existing plants, guaranteeing reliability, low maintenance, and a long operational lifespan. Fully customizable in various configurations.

Key Advantages:

- continuous and steady material transport
- adjustable speed via vibratory motor weights
- high reliability and low maintenance costs
- robust, customizable structure



DIMENSIONI / DIMENSIONS

300x1000mm → 1000x5000mm



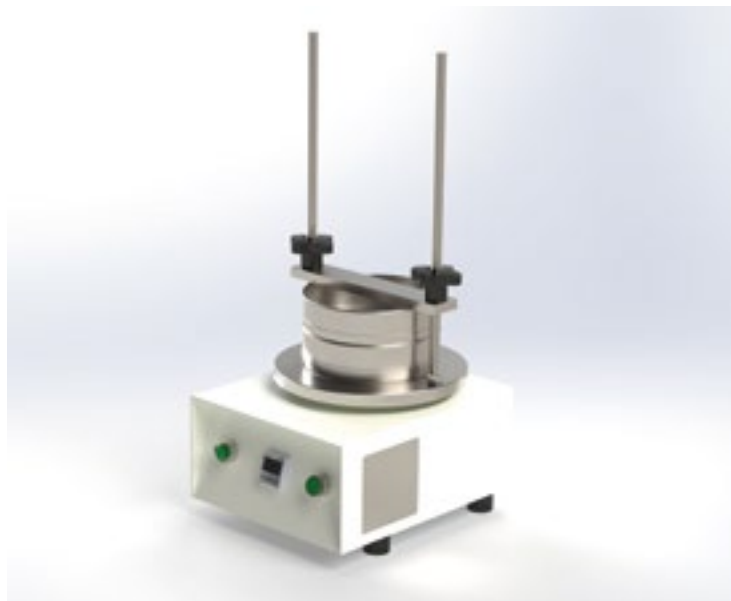
Setacciatrice elettrica da laboratorio

Electrical laboratory sifter



SCHEDA TECNICA

TECHNICAL DATA



Descrizione

Adatta come setacciatore per prove granulometriche, per il controllo di qualsiasi prodotto. Nella sua struttura è possibile sovrapporre fino a otto setaccini, più fondo e coperchio.

Ecco un elenco sintetico delle caratteristiche del setacciatore:

- funziona elettricamente a 220 V monofase 50 Hz
- separa tutti i prodotti fino a 10 microns
- è dotato di un timer programmabile da 0 a 30 minuti
- ha un peso netto di kg 20
- dimensioni: 310 x 370 x h 700 mm
- fino a 8 pezzi sovrapponibili Ø 200

Description

Suitable to be used as a sieving equipment for particle size tests on any product. Its frame can accommodate up to eight small sieves, plus the bottom piece and the lid.

The following is a brief list of the sieving machine's main features:

- it is powered by 220 V, single-phase, 50 Hz current
- it separates all the products down to 10 microns
- it is equipped with a programmable timer, ranging between 0 and 30 minutes
- it has a net weight of 20 kg
- dimensions: 310 x 370 x h 700 mm
- stackable up to 8 pieces Ø 200



PEZZI SOVRAPPONIBILI / STACKABLE PIECES

1 → 8



Elevatore vibrante a spirale

Vibrating spiral elevator



SCHEDA TECNICA

TECHNICAL DATA



Descrizione

L'elevatore a spirale vibrante è un sistema di trasporto verticale progettato per il sollevamento controllato e continuo di materiali sfusi. Sfruttando la vibrazione meccanica, l'elevatore trasferisce i materiali lungo una rampa elicoidale verso l'alto, combinando l'azione di sollevamento con eventuali fasi di trattamento termico, asciugatura o raffreddamento.

Caratteristiche tecniche principali:

- Struttura: realizzata in acciaio al carbonio verniciato o acciaio inox AISI 304/316, in base all'applicazione e ai requisiti igienico-sanitari
- Diametro spirale: da 600 mm a 1500 mm, per adattarsi a varie portate
- Altezza di sollevamento: personalizzabile su richiesta
- Portata: da pochi kg/h fino a 5.000 kg/h, in funzione di materiale e configurazione
- Sistema di vibrazione: motori vibranti con regolazione meccanica delle masse per controllo di flusso e velocità di trasporto.
- Trattamenti integrabili: sistemi di riscaldamento o raffreddamento

Vantaggi:

- Ingombro ridotto rispetto ad altre soluzioni di sollevamento
- Trasporto delicato, ideale anche per materiali fragili o termicamente sensibili
- Trattamento (raffreddamento, asciugatura, riscaldamento) del materiale nel processo

Description

The vibrating spiral elevator is a vertical conveying system designed for the controlled and continuous lifting of bulk materials. Utilizing mechanical vibration, the elevator transfers materials upwards along a helical ramp, combining the lifting action with potential phases of thermal treatment, drying or cooling.

Key technical features:

- Structure: made of painted carbon steel or AISI 304/316 stainless steel, based on the application and hygiene requirements
- Spiral diameter: from 600 mm to 1500 mm, to suit various flow rates/capacities
- Lifting height: customizable upon request
- Capacity: from a few kg/h up to 5,000 kg/h, depending on material and configuration
- Vibration system: vibrating motors with mechanical mass adjustment for controlling flow and conveying speed
- Integrable treatments: heating or cooling systems

Advantages:

- Reduced footprint compared to other vertical lifting solutions
- Gentle conveying, also ideal for fragile or thermally sensitive materials
- Process integrated material treatment (cooling, drying, heating)



DIAMETRO / DIAMETER 600mm → 1500mm

Esecuzioni speciali

Special versions



Descrizione / Description

Grazie ad un'elevata flessibilità produttiva, siamo in grado di realizzare esecuzioni speciali per soddisfare le esigenze dei nostri clienti. Nelle foto, alcuni esempi delle produzioni effettuate.

Thanks to our great production flexibility, we can manufacture special versions of our products to meet the needs of our customers. Some examples of the products in question can be seen in the photo gallery.



Finitura a specchio
Mirror-polished finishing



Tavola compattante
Compaction table



Tramoggia di carico
Charging hopper

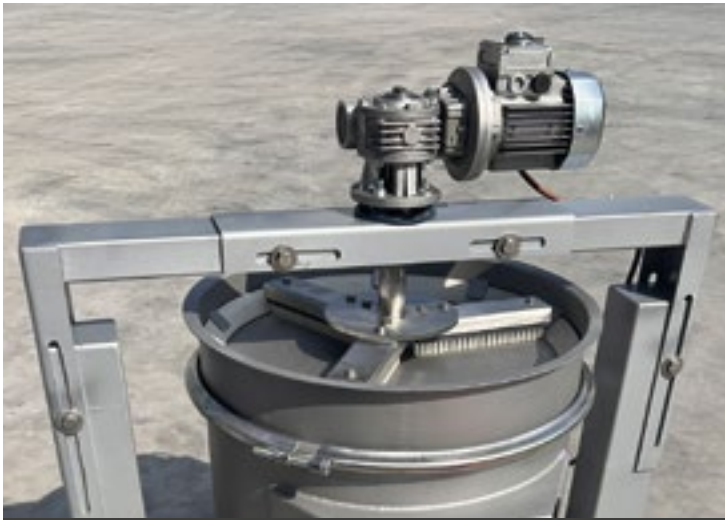


Vagli rettangolari in serie
Rectangular screens in series



Gruppo vagliatura/raffinazione
Screening/refining unit

04. Accessori / Accessories



Sistemi di pulizia
Cleaning systems



Reti e lamiere forate
Meshes and drilled sheets



Coperchi in acciaio inox e lexan
Stainless steel and lexan lids



Dispositivi di sollevamento fasce
Band lifting devices



Riscaldamento fasce elettrico
Electric band heater



Sistemi di ventilazione
Ventilation systems

Sistemi di pulizia

Cleaning systems

Sistema autopulente a spazzole / Brush self-cleaning system



Libera la rete dalle otturazioni

Non disponibile per:

- Vaglio a nutazione

It frees the sieving mesh from obstructions

Not available for:

- Tumbling screen

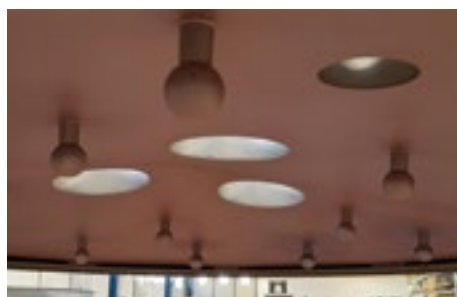
Sistema autopulente a palle Self-cleaning ball system



Libera la rete dalle otturazioni

It frees the sieving mesh from obstructions

Sistema di lavaggio reti CIP CIP mesh washing system



Il sistema automatico CIP (Clean-In-Place) pulisce e sanifica l'interno vaglio senza smontaggio, garantendo massima qualità e sicurezza del prodotto

The CIP (Clean-In-Place) automatic system cleans and sanitizes the inner screen without disassembly, ensuring maximum product quality and safety



Libera la rete dalle otturazioni

Non disponibile per:

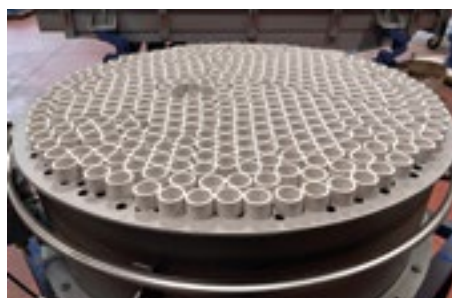
- Vaglio a scarico diretto un motore laterale
- Vaglio a nutazione

It frees the sieving mesh from obstructions

Not available for:

- Direct discharge screen with one side motor
- Tumbling screen

Sistema autopulente a kleeners Self-cleaning kleeners system



Libera la rete dalle otturazioni

Non disponibile per:

- Vaglio a nutazione

It frees the sieving mesh from obstructions

Not available for:

- Tumbling screen

Sistemi di pulizia reti a ultrasuoni Ultrasound mesh cleaning systems



Soluzione all'avanguardia dedicata alla pulizia di vagli vagli dedicati alla lavorazione di polveri

Cutting-edge solution dedicated to the cleaning of powder processing screens

Reti e lamiere forate

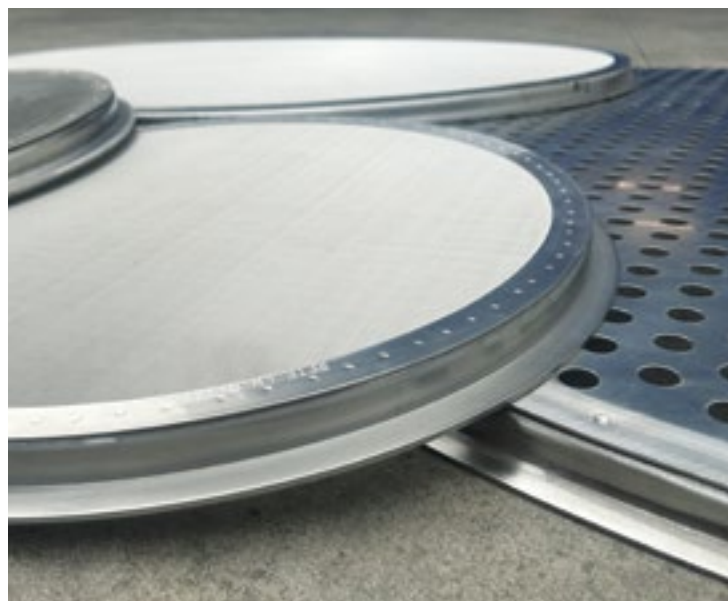
Meshes and drilled sheets



SCHEDA TECNICA



TECHNICAL DATA



Descrizione

I tipi di rete standard proposti ai nostri clienti hanno una luce netta che può andare da 25 micron a 30 mm, passando per tutte le misure intermedie. Reti Service è un servizio per il ricondizionamento di tutti i tipi di anello portarete, con qualsiasi tipo di rete e lamiera forata, anche per vibrovagli non di nostra produzione. Massima celerità e qualità a prezzi competitivi.

Description

The standard meshes we offer to our customers have an opening which may range between 25 microns and 30 mm. Reti Service is a service for the reconditioning of mesh support rings of any kind, with any type of mesh and drilled sheet, even for vibrating screens not manufactured by us. Maximum celerity and quality at competitive prices.



RETI / MESHES 25 μ m → 30mm

Compatibilità

- Vibrovaglio circolare
- Vaglio a scarico diretto con un motore laterale
- Vaglio a scarico diretto con due motori laterali
- Vaglio a scarico diretto con motore centrale
- Vaglio a nutazione
- Trommel separatore rotante
- Separatore rotativo

Compatibility

- Circular vibrating screen
- Direct discharge screen with one side motor
- Direct discharge screen with two side motors
- Direct discharge screen with central motor
- Tumbling screen
- Trommel rotary separator
- Rotary separator

Coperchi in acciaio inox e lexan

Stainless steel and lexan lids



Coperchi inox / Stainless steel lids

I coperchi in acciaio inox offrono una lunga durata e semplicità di pulizia garantendo al contempo contaminazioni zero del materiale processato.

Stainless steel lids ensure long-term durability and ease of cleaning, while preventing any risk of product contamination.



Coperchi in lexan / Lexan lids

I coperchi in lexan permettono, data la loro trasparenza, di monitorare il processo in ogni momento mantenendo un ambiente pulito e proteggendo il materiale.

Lexan lids, thanks to their transparency, allow for continuous process monitoring while maintaining a clean environment and protecting the material.

Dispositivi di sollevamento fasce

Band lifting devices

Dispositivi di sollevamento pneumatico ed elettrico / Electric and pneumatic lifting devices

Un dispositivo sia elettrico che manuale il cui scopo è quello di sollevare le fasce di un vaglio per sostituire un piano vagliante nel minor tempo possibile.

Questo accessorio importato da Erimaki nel mondo dei vibrovagli nasce quindi con l'obiettivo di ottimizzare i tempi di sostituzione delle componenti e verifica e di permettere una migliore gestione della forza lavoro necessaria per effettuare l'operazione stessa.

A device, both electrical and manual, whose purpose is to raise the bands of a sieve to replace a screening plan in the shortest possible time. This accessory, introduced by Erimaki in the world of vibrating screens, is designed with the objective to optimize the time required to replace or to check the components and allow better management of the workforce needed to carry out the operation.



Riscaldamento fasce elettrico

Electric band heater

Indispensabili per la lavorazione di prodotti sensibili alla temperatura poiché prevengono la solidificazione o l'adesione dei materiali assicurando un flusso continuo attraverso il vibrovaglio e mantenendo così un'alta l'efficienza produttiva.

Essential for temperature-sensitive products as prevents material solidification or sticking, ensuring a continuous flow through the vibrating screen and maintaining high production efficiency.



Sistemi di ventilazione

Ventilation systems

Tipicamente associati alle lavorazioni plastiche e alimentari, sono utilizzati per il raffreddamento del materiale o, sfruttando aria calda, per l'asciugatura dei materiali.

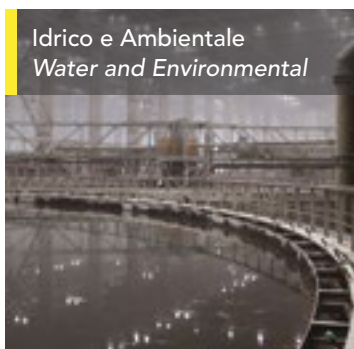
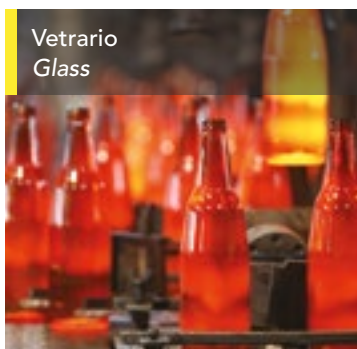
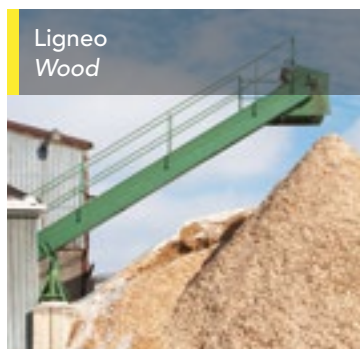
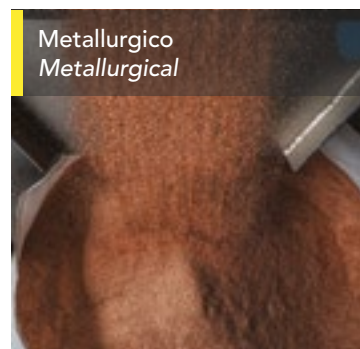
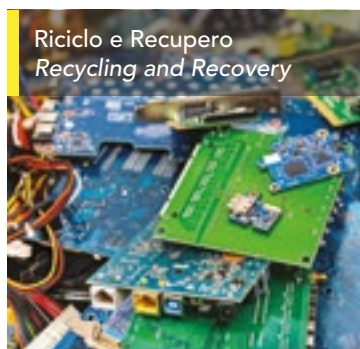
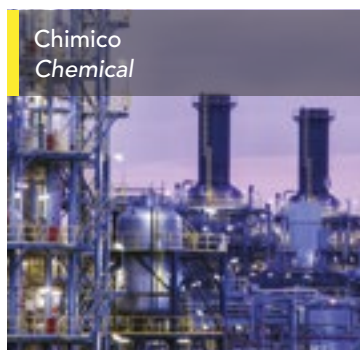
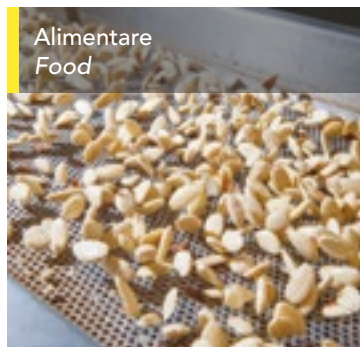
Typically associated to plastics and food processing, they are used to cool down the material or, using hot air, to dry it.



05. Settori di applicazione / Application sectors

Grazie all'esperienza e alla flessibilità operativa nella produzione e vendita di vagli e vibrovagli circolari, setacci e setacciatrici elettriche, separatori rotativi e separatori statici, vagli a scarico diretto, vagli a nutazione, ERIMAKI è in grado di inserire le proprie apparecchiature in un gran numero di realtà industriali. L'adozione dei vibrovagli ha determinato in molti settori un salto di qualità nel processo produttivo. Ecco alcuni esempi dei campi di applicazione in cui è impegnata ERIMAKI:

Thanks to its experience and operational flexibility in the manufacturing and sale of screens and circular vibrating screens, sieves and electrical sieving machines, rotary separators and static separators, direct discharge screens and tumbler screens, ERIMAKI can integrate its equipment into a wide range of industrial contexts. The adoption of vibrating screens has greatly enhanced the production process in many sectors. The following are just a few examples of the fields of application of ERIMAKI products:





ERIMAKI Srl

Via Marco Polo, 2/6 - 20033 Solaro (MI) ITALIA
C.F. 07604340153 - P.I. 02537230969
C.C.I.A.A 1169255

Tel. (+39) 02.99044723/34
E-mail: info@erimaki.it

www.erimaki.it
www.siftthedifference.com



CERTIFICAZIONI / CERTIFICATIONS



COMPLIANCE FOR
FOOD CONTACT
MATERIAL
(Conformità MOCA)

